

Inhalt

Vorwort	vii
Schriftenverzeichnis	xiii
INGRID MAIER: Die Geister verstanden nur Polnisch. Ein deutsch-russisches Dokument über eine lateinisch-polnische Geisterbeschwörung in Mähren im Jahre 1665	1
Aspektologie	
TILMAN BERGER: Anmerkungen zur Produktivität der tschechischen Iterativa	25
LARS JOHANSON: Metaphors in the grammaticalization of viewpoint operators	45
VLADIMIR A. PLUNGJAN: К вопросу об акциональной классификации предикатов: акционально связанные ситуации	57
BARBARA SONNENHAUSER: Zur <i>der</i> -Präfigierung im Bairischen . .	75
GARY H. TOOPS: On contrasting the use of tense and aspect in Upper and Lower Sorbian	95
Westslavisches	
MARKUS GIGER: Aspekte des Sprachkontakts bei Genus verbi und Resultativ im Westslavischen	111
DANIEL WEISS: Mögliche Argumentationen zum Nachweis von Calques am Beispiel der polnischen Modalverben	129
Sprachkontakte in Italien	
FRANCESCO ALTIMARI: Tracce di antichi infinitivi dell'albanese nell'arbëresh d'Italia	157

ROSANNA BENACCHIO: Il contatto slavo-romanzo nel croato del Molise e nei dialetti sloveni del Friuli	177
FEDERICA COGNOLA: La sintassi del verbo secondo in mòcheno . .	193
SILVIA DAL NEGRO: <i>Che geil!</i> L'uso di <i>che</i> nel tedesco di contatto	213
AGNES KOLMER: <i>Man</i> ist beeinflussbar. Zur Veränderlichkeit unpersönlicher Konstruktionen im Sprachkontakt	229
MATTEO MANDALÀ: Sul sistema verbale della parlata arbëreshe di Contessa Entellina	245
ANTONIETTA MARRA: Tra lessico e sintassi: preposizioni e sintagmi preposizionali nello slavo del Molise	261
GIUSEPPINA TURANO: Tra sviluppi autonomi e fenomeni di contatto: la posizione dei clitici nelle strutture imperative dell'arbëresh . .	279
Sonstige sprachliche Minderheiten	
AKSANA ERKER: Фактор языкового контакта в исследовании особенностей флексивной морфологии 'Мовы простай' (на примере окончаний родительного падежа существительных)	293
GEORG KAISER & LENKA SCHOLZE: Verbstellung im Sprachkontakt – das Obersorbische und Bündnerromanische im Kontakt mit dem Deutschen	305
SABINE PAWISCHITZ: Deutsche Lehnwörter in der burgenlandkroatischen Umgangssprache	331
BJÖRN WIEMER: Zu entlehnten Verbpräfixen und anderen morpho-syntaktischen Slavismen in litauischen Insel- und Grenzmundarten	347
SONJA WÖLKE: Sorbisch-deutsche Interferenz – Beobachtungen zum aktuellen Stand	391
Autorenliste	407